

301467 / 10

301468 / 10

# SEPARATOR SHEET

WEDNESDAY

DE



\*ABJBC2TN\*

A34 21/12/2022 #234

COMPANIES HOUSE

# Hitachi Kokusai Electric Europe GmbH Neu-Isenburg

Short-form audit report  
Annual financial statements  
31 March 2022

*Translation from the German language*

Ernst & Young GmbH  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

I hereby certify that this is a true translation



Hitachi Kokusai Electric Europe GmbH  
Siemensstr. 9, 63263 Neu-Isenburg, Germany  
Tel.: +49 (0)5102-8332-0, Fax: +49-6102-202616  
Hirofumi Suzuki, Managing Director



Building a better  
working world



*Translation from the German language*

**Table of contents**

Independent auditor's report

Financial reporting

Engagement Terms, Liability and Conditions of Use

General Engagement Terms

**Note:**

We have issued the auditor's report presented below in compliance with legal and professional requirements subject to the conditions described in the enclosed "Engagement Terms, Liability and Conditions of Use."

If an electronic version of this document is used for disclosure in the *Bundesanzeiger* [German Federal Gazette], only the files containing the financial reporting and, in the case of a statutory audit, the auditor's report or the attestation report thereon are intended for this purpose.



*Translation of the German independent auditor's report concerning the audit of the annual financial statements prepared in German*

Independent auditor's report

To Hitachi Kokusai Electric Europe GmbH

Opinion

We have audited the annual financial statements of Hitachi Kokusai Electric Europe GmbH, Neu-Isenburg, which comprise the balance sheet as at 31 March 2022, and the income statement for the fiscal year from 1 April 2021 to 31 March 2022, and notes to the financial statements, including the recognition and measurement policies presented therein.

In our opinion, on the basis of the knowledge obtained in the audit, the accompanying annual financial statements comply, in all material respects, with the requirements of German commercial law applicable to business corporations and give a true and fair view of the assets, liabilities and financial position of the Company as at 31 March 2022 and of its financial performance for the fiscal year from 1 April 2021 to 31 March 2022 in compliance with German legally required accounting principles.

Pursuant to Sec. 322 (3) Sentence 1 HGB ["Handelsgesetzbuch": German Commercial Code], we declare that our audit has not led to any reservations relating to the legal compliance of the annual financial statements.

Basis for the opinion

We conducted our audit of the annual financial statements in accordance with Sec. 317 HGB and in compliance with German Generally Accepted Standards for Financial Statement Audits promulgated by the Institut der Wirtschaftsprüfer [Institute of Public Auditors in Germany] (IDW). Our responsibilities under those requirements and principles are further described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the annual financial statements" section of our auditor's report. We are independent of the Company in accordance with the requirements of German commercial and professional law, and we have fulfilled our other German professional responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion on the annual financial statements.



## Responsibilities of the executive directors for the annual financial statements

The executive directors are responsible for the preparation of the annual financial statements that comply, in all material respects, with the requirements of German commercial law applicable to business corporations, and that the annual financial statements give a true and fair view of the assets, liabilities, financial position and financial performance of the Company in compliance with German legally required accounting principles. In addition, the executive directors are responsible for such internal control as they, in accordance with German legally required accounting principles, have determined necessary to enable the preparation of annual financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the annual financial statements, the executive directors are responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern. They also have the responsibility for disclosing, as applicable, matters related to going concern. In addition, they are responsible for financial reporting based on the going concern basis of accounting, provided no actual or legal circumstances conflict therewith.

## Auditor's responsibilities for the audit of the annual financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the annual financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion on the annual financial statements.

Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Sec. 317 HGB and in compliance with German Generally Accepted Standards for Financial Statement Audits promulgated by the Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) will always detect a material misstatement. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these annual financial statements.



We exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the annual financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit of the annual financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of this system of the Company.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used by the executive directors and the reasonableness of estimates made by the executive directors and related disclosures.
- Conclude on the appropriateness of the executive directors' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in the auditor's report to the related disclosures in the annual financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to be able to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the annual financial statements, including the disclosures, and whether the annual financial statements present the underlying transactions and events in a manner that the annual financial statements give a true and fair view of the assets, liabilities, financial position and financial performance of the Company in compliance with German legally required accounting principles.



We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Düsseldorf, 22 November 2022

Ernst & Young GmbH  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Rees  
Wirtschaftsprüfer  
[German Public Auditor]

Boschanski  
Wirtschaftsprüfer  
[German Public Auditor]

Translation from the German language

Hitachi Kokusai Electric Europe GmbH, Neu-Isenburg  
Balance sheet as of 31 March 2022

Assets	31 Mar 2021		Equity and liabilities	31 Mar 2021	
	EUR	EUR k		EUR	EUR k
<b>A. Fixed assets</b>			<b>A. Equity</b>		
<b>I. Intangible assets</b>			<b>I. Subscribed capital</b>	2,325,000.00	2,325
Purchased software	11.00	17	<b>II. Capital reserves</b>	2,282,697.94	2,283
<b>II. Property, plant and equipment</b>			<b>III. Profit carryforward</b>	1,372,448.70	1,401
Other equipment, furniture and fixtures	12,847.28	17	<b>IV. Net income for the year (prior year: net loss)</b>	65,671.04	-28
	<u>12,858.28</u>	<u>34</u>		6,045,817.68	<u>5,980</u>
<b>B. Current assets</b>			<b>B. Provisions</b>		
<b>I. Inventories</b>			1. Tax provisions	77,028.94	83
Merchandise	1,777,040.41	1,902	2. Other provisions	153,807.11	180
<b>II. Receivables and other assets</b>				230,836.05	<u>263</u>
1. Trade receivables	513,078.81	137	<b>C. Liabilities</b>		
2. Receivables from affiliates	143,882.34	54	1. Prepayments received on account of orders	0.00	72
3. Other assets	369,974.88	211	thereof due in up to one year:		
thereof due in more than one year:			EUR 0.00 (prior year: EUR 72k)		
EUR 25,983.38 (prior year: EUR 27k)			2. Trade payables	136,460.01	19
	<u>1,026,936.03</u>	<u>402</u>	thereof due in up to one year:		
<b>III. Cash on hand and bank</b>			EUR 136,460.01 (prior year: EUR 19k)		
<b>balances</b>	2,428,936.92	2,606	3. Liabilities to affiliates	585,689.89	500
	<u>5,232,913.36</u>	<u>4,910</u>	thereof due in up to one year:		
<b>C. Prepaid expenses</b>	1,793,885.47	1,914	EUR 585,689.89 (prior year: EUR 500k)		
	<u>7,039,657.11</u>	<u>6,858</u>	4. Other liabilities	40,853.48	24
			thereof due in up to one year:		
			EUR 40,853.48 (prior year: EUR 24k)		
			thereof from taxes: EUR 38,978.29 (prior year: EUR 22k)		
			thereof for social security:		
			EUR 911.87 (prior year: EUR 1k)		
				763,003.38	<u>615</u>
				<u>7,039,657.11</u>	<u>6,858</u>

Translation from the German language

**Hitachi Kokusai Electric Europe GmbH, Neu-Isenburg**  
**Income statement for fiscal year 2021/2022**

	EUR	EUR	2020/2021 EUR k
1. Revenue	5,962,799.47		4,474
2. Other operating income	300,075.45		134
thereof income from currency translation: EUR 76,845.11 (prior year: EUR 79k)			
		6,262,874.92	4,607
3. Cost of materials			
a) Cost of purchased merchandise	-4,258,655.34		-2,706
b) Cost of purchased services	-391,434.82		-380
4. Personnel expenses			
a) Wages and salaries	-760,155.38		-877
b) Social security, pension and other benefit costs	-97,764.62		-106
thereof for old-age pensions: EUR 6,220.15 (prior year: EUR 6k)			
5. Amortization, depreciation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment	-23,086.92		-25
6. Other operating expenses	-606,419.58		-535
thereof expenses from currency translation: EUR 79,400.43 (prior year: EUR 57k)			
		-6,137,516.66	-4,628
7. Other interest and similar expenses		-36,423.01	-37
8. Income taxes		-22,684.21	31
9. Earnings after taxes		66,251.04	-27
10. Other taxes		-580.00	-1
11. Net income for the year (prior year: net loss)		65,671.04	-28

## **Hitachi Kokusai Electric Europe GmbH, Neu-Isenburg** **Notes to the financial statements for fiscal year 2021/2022**

---

### **General**

These financial statements were prepared in accordance with Sec. 242 et seq. and Sec. 264 et seq. HGB ["Handelsgesetzbuch": German Commercial Code] as well as in accordance with the relevant provisions of the GmbHG ["Gesetz betreffend die Gesellschaften mit beschränkter Haftung": German Limited Liability Companies Act].

The fiscal year, which differs from the calendar year, begins on 1 April and ends on 31 March of the following year.

The Company is a small corporation within the meaning of Sec. 267 (2) HGB. The balance sheet and income statement are classified in accordance with Sec. 266 and Sec. 275 HGB; the nature of expense method is used for the income statement.

Items are valued in accordance with the general provisions of Secs. 252 to 256a HGB, taking into consideration the special provisions for corporations pursuant to Secs. 279 to 288 HGB.

### **Registration information**

The Company, having its registered office in Neu-Isenburg, is entered under the name of Hitachi Kokusai Electric Europe GmbH in the commercial register of the Offenbach am Main Local Court under HRB no. 48619.

### **Accounting policies**

The following accounting policies, which remained unchanged in comparison to the prior year, were used to prepare the financial statements.

**Purchased intangible assets** are recognized at acquisition cost and are amortized over their useful lives if they have a limited life.

**Property, plant and equipment** are recognized at acquisition or production cost and are depreciated if they have a limited life.

They are depreciated on a straight-line basis over their estimated useful lives. The option to immediately expense low-value assets in accordance with Sec. 6 EStG ["Einkommensteuergesetz": German Income Tax Act] is exercised.

*Translation from the German language*

**Inventories** are recognized at the lower of cost or market.

Adequate allowances provide for all identifiable **inventory** valuation risks resulting from slow-moving stock, reduced usability and lower replacement costs. Allowances for slow-moving products are charged at 20% per year following the year in which the product was last sold.

Products initially provided to customers as demo devices are often purchased by the customers. As a result, demo products are stated under inventories. A flat-rate allowance of 10% was applied to the acquisition costs of demo products and replacement parts.

Apart from normal retentions of title, no inventories have been pledged as security to third parties.

**Receivables and other assets** are stated at their nominal value. Specific bad debt allowances provide for all foreseeable valuation risks. The general credit risk is provided for by a general bad debt allowance.

Payments made before the reporting date which constitute expenses for a certain period after this date are posted as **prepaid expenses** on the **asset side of the balance sheet**.

**Tax provisions** and **other provisions** account for all identified risks and uncertain liabilities. They are recognized at the settlement value deemed necessary according to prudent business judgment (i.e., including future cost and price increases). There are no provisions with a residual term of more than one year.

**Liabilities** are recorded at the settlement value.

To determine deferred taxes arising due to temporary or quasi-permanent differences between the carrying amounts of assets, liabilities, prepaid expenses and deferred income in the statutory accounts and their tax carrying amounts or due to tax loss carryforwards, these differences are valued using the company-specific tax rates at the time they reverse; the amounts of any resulting tax charge or benefit are not discounted. The option to recognize net deferred tax assets in excess of deferred tax liabilities was not exercised.

**Foreign currency assets and liabilities** were translated using the mean spot rate on the reporting date. If these receivables or liabilities have remaining terms of more than one year, adjustment to the mean spot rate takes account of the imparity principle. The "thereof" currency translation items presented in the income statement include both realized and unrealized exchange differences.

## **Notes to the balance sheet**

### **Fixed assets**

The development of the individual fixed asset items, including amortization, depreciation and impairment for the fiscal year, is shown in the statement of changes in fixed assets at the end of these notes.

### **Receivables and other assets**

Receivables from affiliates include receivables from the shareholder stemming from cost allocations and commissions (EUR 144k; prior year: EUR 54k).

Other assets due in more than one year relate to security deposits and came to EUR 26k (prior year: EUR 27k).

### **Prepaid expenses**

The Company pays commission to a sales representative for the provision of warranty and other services for cameras sold to customers. The sales representative then provides the warranty and other services on site at the customers' premises. Commissions relating to a certain period after the reporting date are posted as prepaid expenses.

In 2017, another major project was initiated with this sales representative. Customers purchased cameras over a period of 36 months. The warranty and other services are provided for a period of 96 months, starting from the purchase date of the cameras. Commissions amount to a percentage of the respective sales proceeds. The Company then releases the prepaid expenses to income over the agreed warranty period of up to 96 months. The warranty and other services are scheduled to expire in fiscal year 2029/2030 at the latest.

As of the reporting date, prepaid expenses for commissions paid to the sales representative came to EUR 1,788k (prior year: EUR 1,904k).

*Translation from the German language*

**Equity**

Subscribed capital amounts to EUR 2,325k and is fully paid in. The capital reserves came to EUR 2,283k and stem from a transfer of assets in fiscal year 2015/2016 in connection with a spin-off.

**Other provisions**

Other provisions relate to costs of the audit of the annual financial statements, legal and consulting fees, accrued vacation, sales commissions and outstanding invoices.

**Liabilities**

Liabilities to affiliates (EUR 586k; prior year: EUR 500k) are due to the parent company Hitachi Kokusai Electric Inc., Tokyo, Japan. EUR 586k (prior year: EUR 500k) of these liabilities relate to trade.

As in the prior year, all liabilities are due in up to one year.

## **Notes to the income statement**

### **Other operating income**

Other income mainly includes refunds made by the parent company for prior years of EUR 78k (prior year: EUR 0k), exchange gains of EUR 77k (prior year: EUR 79k), income from the reversal of specific bad debt allowances of EUR 63k (prior year: EUR 0k), income from the reversal of provisions of EUR 42k (prior year: EUR 0k), income from the allocation of other payments in kind pertaining to the private use of company cars of EUR 18k (prior year: EUR 22k) and income from the reversal of the general bad debt allowance of EUR 0k (prior year: EUR 12k).

Out-of-period income of EUR 201k (prior year: EUR 17k) mainly relates to refunds made by the parent company for prior years, income from the reversal of the specific bad debt allowance, income from the reversal of provisions and from insurance indemnification payments as well as to refunds of cost allocations and incidental costs.

### **Other operating expenses**

Other operating expenses primarily relate to distribution costs of EUR 82k (prior year: EUR 68k), exchanges losses of EUR 79k (prior year: EUR 57k), premises expenses of EUR 79k (prior year: EUR 86k), accounting fees of EUR 71k (prior year: EUR 60k), financial statement and audit costs of EUR 58k (prior year: EUR 41k), cost allocations of EUR 40k (prior year: EUR 45k), advertising and travel expenses of EUR 40k (prior year: EUR 6k) and vehicle costs of EUR 36k (prior year: EUR 38k).

Out-of-period expenses amount to EUR 7k (prior year: EUR 5k) and mainly relate to the calculation of contributions, additional incidental costs and incoming invoices from the prior year.

### **Other financial obligations**

Rental and lease agreements in place as of the reporting date entail payment obligations of EUR 139k (prior year: EUR 117k) in future fiscal years. The rental and lease agreements expire between 2022 and 2025. These transactions are primarily entered into for the use of services such as leasing office premises and fleet management for company cars, and not mainly for financing purposes.

**Other notes**

The Company's **general manager** is Mr. Hirofumi Suzuki, Neu-Isenburg.

The Company exercised the option allowed under Sec. 286 (4) HGB in relation to the disclosure of management remuneration.

**Employees**

The average headcount in the fiscal year was 8 (prior year: 9).

**Group relationships**

As of the reporting date, the Company was a wholly owned subsidiary of Hitachi Kokusai Electric Inc., Tokyo, Japan, and was included in the latter's consolidated financial statements. The consolidated financial statements are prepared in accordance with Japanese law and published in Japan.

As of the reporting date, the shareholders of Hitachi Kokusai Electric Inc., Tokyo, Japan, are: HVJ Holdings K.K. Tokyo, Japan, with an 80% shareholding and Hitachi Ltd., Tokyo, Japan, with a 20% shareholding.

**Subsequent events**

No events having a significant financial impact have occurred since the reporting date.

The developments in Ukraine and Russia do not have any considerable effect on our business activities.

Likewise, the surge in energy prices will not have any significant impact on the development of our business.

There is no risk to the Company's ability to continue as a going concern at present.

*Translation from the German language*

**Proposal for the appropriation of profit**

Management proposes to the shareholder meeting that the net income for fiscal year 2021/2022 and the profit carryforward be carried forward to new account.

Translation from the German language

Statement of changes in fixed assets for fiscal year 2021/2022

	Acquisition and production cost			Accumulated amortization, depreciation and impairment				Net book values	
	1 Apr 2021 EUR	Additions EUR	Disposals EUR	31 Mar 2022 EUR	1 Apr 2021 EUR	Additions EUR	Disposals EUR	31 Mar 2022 EUR	31 Mar 2021 EUR k
<b>I. Intangible assets</b>									
Purchased software	103,657.01	0.00	0.00	103,657.01	86,586.01	17,060.00	0.00	103,646.01	11.00
	103,657.01	0.00	0.00	103,657.01	86,586.01	17,060.00	0.00	103,646.01	11.00
<b>II. Property, plant and equipment</b>									
Other equipment, furniture and fixtures	77,008.97	1,675.33	31.00	78,653.30	59,779.10	6,026.92	0.00	65,806.02	12,847.28
	77,008.97	1,675.33	31.00	78,653.30	59,779.10	6,026.92	0.00	65,806.02	12,847.28
	180,665.98	1,675.33	31.00	182,310.31	146,365.11	23,086.92	0.00	169,452.03	12,858.28

Neu-Isenburg, 15 November 2022  
Hitachi Kokusai Electric Europe GmbH

Suzuki, Hirofumi  
General Manager



*Translation from the German language*

### **Engagement Terms, Liability and Conditions of Use**

We, Ernst & Young GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, conducted our audit of this financial reporting on behalf of the Company. Besides satisfying the legal disclosure requirement (Sec. 325 HGB ["Handelsgesetzbuch": German Commercial Code]) for statutory audits, the auditor's report is addressed exclusively to the Company and was issued for internal purposes only. It is not intended for any other purpose or to serve as a decision-making basis for third parties. The result of voluntary audits summarized in the auditor's report is thus not intended to serve as a decision-making basis for third parties and must not be used for purposes other than those intended.

Our work is based on our engagement letter for the audit of this financial reporting and the "General Engagement Terms for Wirtschaftsprüfer and Wirtschaftsprüfungsgesellschaften [German Public Auditors and Public Audit Firms]" as issued by the Institute of Public Auditors in Germany ["Institut der Wirtschaftsprüfer": IDW] on 1 January 2017.

To clarify, we point out that we assume no responsibility, liability or other obligations towards third parties unless we have concluded a written agreement to the contrary with the respective third party or liability cannot effectively be precluded.

We make express reference to the fact that we will not update the auditor's report to reflect events or circumstances arising after it was issued, unless required to do so by law.

It is the sole responsibility of anyone taking note of the summarized result of our work contained in this auditor's report to decide whether and in what way this information is useful or suitable for their purposes and to supplement, verify or update it by means of their own review procedures.

[Translator's notes are in square brackets]

# General Engagement Terms

for  
Wirtschaftsprüfer and Wirtschaftsprüfungsgesellschaften  
[German Public Auditors and Public Audit Firms]  
as of January 1, 2017

DokID:

## 1. Scope of application

(1) These engagement terms apply to contracts between German Public Auditors (*Wirtschaftsprüfer*) or German Public Audit Firms (*Wirtschaftsprüfungsgesellschaften*) – hereinafter collectively referred to as “German Public Auditors” – and their engaging parties for assurance services, tax advisory services, advice on business matters and other engagements except as otherwise agreed in writing or prescribed by a mandatory rule.

(2) Third parties may derive claims from contracts between German Public Auditors and engaging parties only when this is expressly agreed or results from mandatory rules prescribed by law. In relation to such claims, these engagement terms also apply to these third parties.

## 2. Scope and execution of the engagement

(1) Object of the engagement is the agreed service – not a particular economic result. The engagement will be performed in accordance with the German Principles of Proper Professional Conduct (*Grundsätze ordnungsmäßiger Berufsausübung*). The German Public Auditor does not assume any management functions in connection with his services. The German Public Auditor is not responsible for the use or implementation of the results of his services. The German Public Auditor is entitled to make use of competent persons to conduct the engagement.

(2) Except for assurance engagements (*betriebswirtschaftliche Prüfungen*), the consideration of foreign law requires an express written agreement.

(3) If circumstances or the legal situation change subsequent to the release of the final professional statement, the German Public Auditor is not obligated to refer the engaging party to changes or any consequences resulting therefrom.

## 3. The obligations of the engaging party to cooperate

(1) The engaging party shall ensure that all documents and further information necessary for the performance of the engagement are provided to the German Public Auditor on a timely basis, and that he is informed of all events and circumstances that may be of significance to the performance of the engagement. This also applies to those documents and further information, events and circumstances that first become known during the German Public Auditor's work. The engaging party will also designate suitable persons to provide information.

(2) Upon the request of the German Public Auditor, the engaging party shall confirm the completeness of the documents and further information provided as well as the explanations and statements, in a written statement drafted by the German Public Auditor.

## 4. Ensuring independence

(1) The engaging party shall refrain from anything that endangers the independence of the German Public Auditor's staff. This applies throughout the term of the engagement, and in particular to offers of employment or to assume an executive or non-executive role, and to offers to accept engagements on their own behalf.

(2) Were the performance of the engagement to impair the independence of the German Public Auditor, of related firms, firms within his network, or such firms associated with him, to which the independence requirements apply in the same way as to the German Public Auditor in other engagement relationships, the German Public Auditor is entitled to terminate the engagement for good cause.

## 5. Reporting and oral information

To the extent that the German Public Auditor is required to present results in writing as part of the work in executing the engagement, only that written work is authoritative. Drafts are non-binding. Except as otherwise agreed, oral statements and explanations by the German Public Auditor are binding only when they are confirmed in writing. Statements and information of the German Public Auditor outside of the engagement are always non-binding.

## 6. Distribution of a German Public Auditor's professional statement

(1) The distribution to a third party of professional statements of the German Public Auditor (results of work or extracts of the results of work whether in draft or in a final version) or information about the German Public Auditor acting for the engaging party requires the German Public Auditor's written consent, unless the engaging party is obligated to distribute or inform due to law or a regulatory requirement.

(2) The use by the engaging party for promotional purposes of the German Public Auditor's professional statements and of information about the German Public Auditor acting for the engaging party is prohibited.

## 7. Deficiency rectification

(1) In case there are any deficiencies, the engaging party is entitled to specific subsequent performance by the German Public Auditor. The engaging party may reduce the fees or cancel the contract for failure of such subsequent performance, for subsequent non-performance or unjustified refusal to perform subsequently, or for unconscionability or impossibility of subsequent performance. If the engagement was not commissioned by a consumer, the engaging party may only cancel the contract due to a deficiency if the service rendered is not relevant to him due to failure of subsequent performance, to subsequent non-performance, to unconscionability or impossibility of subsequent performance. No. 9 applies to the extent that further claims for damages exist.

(2) The engaging party must assert a claim for the rectification of deficiencies in writing (*Textform*) [Translator's Note: The German term “Textform” means in written form, but without requiring a signature] without delay. Claims pursuant to paragraph 1 not arising from an intentional act expire after one year subsequent to the commencement of the time limit under the statute of limitations.

(3) Apparent deficiencies, such as clerical errors, arithmetical errors and deficiencies associated with technicalities contained in a German Public Auditor's professional statement (long-form reports, expert opinions etc.) may be corrected – also versus third parties – by the German Public Auditor at any time. Misstatements which may call into question the results contained in a German Public Auditor's professional statement entitle the German Public Auditor to withdraw such statement – also versus third parties. In such cases the German Public Auditor should first hear the engaging party, if practicable.

## 8. Confidentiality towards third parties, and data protection

(1) Pursuant to the law (§ [Article] 323 Abs 1 [paragraph 1] HGB [German Commercial Code: *Handelsgesetzbuch*], § 43 WPO [German Law regulating the Profession of *Wirtschaftsprüfer*: *Wirtschaftsprüferordnung*], § 203 StGB [German Criminal Code: *Strafgesetzbuch*]) the German Public Auditor is obligated to maintain confidentiality regarding facts and circumstances confided to him or of which he becomes aware in the course of his professional work, unless the engaging party releases him from this confidentiality obligation.

(2) When processing personal data, the German Public Auditor will observe national and European legal provisions on data protection.

## 9. Liability

(1) For legally required services by German Public Auditors, in particular audits, the respective legal limitations of liability, in particular the limitation of liability pursuant to § 323 Abs. 2 HGB, apply.

(2) Insofar neither a statutory limitation of liability is applicable, nor an individual contractual limitation of liability exists, the liability of the German Public Auditor for claims for damages of any other kind, except for damages resulting from injury to life, body or health as well as for damages that constitute a duty of replacement by a producer pursuant to § 1 ProdHaftG [German Product Liability Act: *Produkthaftungsgesetz*], for an individual case of damages caused by negligence is limited to € 4 million pursuant to § 54 a Abs. 1 Nr. 2 WPO.

(3) The German Public Auditor is entitled to invoke demurs and defenses based on the contractual relationship with the engaging party also towards third parties.

All rights reserved. This form may not be reprinted, either in whole or in part, or copied in any manner without the express written consent of the publisher.  
© IDV Verlag GmbH · Testesgestraße 14 · 40474 Düsseldorf

(4) When multiple claimants assert a claim for damages arising from an existing contractual relationship with the German Public Auditor due to the German Public Auditor's negligent breach of duty, the maximum amount stipulated in paragraph 2 applies to the respective claims of all claimants collectively.

(5) An individual case of damages within the meaning of paragraph 2 also exists in relation to a uniform damage arising from a number of breaches of duty. The individual case of damages encompasses all consequences from a breach of duty regardless of whether the damages occurred in one year or in a number of successive years. In this case, multiple acts or omissions based on the same source of error or on a source of error of an equivalent nature are deemed to be a single breach of duty if the matters in question are legally or economically connected to one another. In this event the claim against the German Public Auditor is limited to € 5 million. The limitation to the fivefold of the minimum amount insured does not apply to compulsory audits required by law.

(6) A claim for damages expires if a suit is not filed within six months subsequent to the written refusal of acceptance of the indemnity and the engaging party has been informed of this consequence. This does not apply to claims for damages resulting from scienter, a culpable injury to life, body or health as well as for damages that constitute a liability for replacement by a producer pursuant to § 1 ProdHaftG. The right to invoke a plea of the statute of limitations remains unaffected.

#### 10. Supplementary provisions for audit engagements

(1) If the engaging party subsequently amends the financial statements or management report audited by a German Public Auditor and accompanied by an auditor's report, he may no longer use this auditor's report.

If the German Public Auditor has not issued an auditor's report, a reference to the audit conducted by the German Public Auditor in the management report or any other public reference is permitted only with the German Public Auditor's written consent and with a wording authorized by him.

(2) If the German Public Auditor revokes the auditor's report, it may no longer be used. If the engaging party has already made use of the auditor's report, then upon the request of the German Public Auditor he must give notification of the revocation.

(3) The engaging party has a right to five official copies of the report. Additional official copies will be charged separately.

#### 11. Supplementary provisions for assistance in tax matters

(1) When advising on an individual tax issue as well as when providing ongoing tax advice, the German Public Auditor is entitled to use as a correct and complete basis the facts provided by the engaging party – especially numerical disclosures; this also applies to bookkeeping engagements. Nevertheless, he is obligated to indicate to the engaging party any errors he has identified.

(2) The tax advisory engagement does not encompass procedures required to observe deadlines, unless the German Public Auditor has explicitly accepted a corresponding engagement. In this case the engaging party must provide the German Public Auditor with all documents required to observe deadlines – in particular tax assessments – on such a timely basis that the German Public Auditor has an appropriate lead time.

(3) Except as agreed otherwise in writing, ongoing tax advice encompasses the following work during the contract period:

- a) preparation of annual tax returns for income tax, corporate tax and business tax, as well as wealth tax returns, namely on the basis of the annual financial statements, and on other schedules and evidence documents required for the taxation, to be provided by the engaging party
- b) examination of tax assessments in relation to the taxes referred to in (a)
- c) negotiations with tax authorities in connection with the returns and assessments mentioned in (a) and (b)
- d) support in tax audits and evaluation of the results of tax audits with respect to the taxes referred to in (a)
- e) participation in petition or protest and appeal procedures with respect to the taxes mentioned in (a).

In the aforementioned tasks the German Public Auditor takes into account material published legal decisions and administrative interpretations.

(4) If the German Public auditor receives a fixed fee for ongoing tax advice, the work mentioned under paragraph 3 (d) and (e) is to be remunerated separately, except as agreed otherwise in writing.

(5) Insofar the German Public Auditor is also a German Tax Advisor and the German Tax Advice Remuneration Regulation (*Steuerberatungsvergütungsverordnung*) is to be applied to calculate the remuneration, a greater or lesser remuneration than the legal default remuneration can be agreed in writing (*Textform*).

(6) Work relating to special individual issues for income tax, corporate tax, business tax, valuation assessments for property units, wealth tax, as well as all issues in relation to sales tax, payroll tax, other taxes and dues requires a separate engagement. This also applies to:

- a) work on non-recurring tax matters, e.g. in the field of estate tax, capital transactions tax, and real estate sales tax;
- b) support and representation in proceedings before tax and administrative courts and in criminal tax matters;
- c) advisory work and work related to expert opinions in connection with changes in legal form and other re-organizations, capital increases and reductions, insolvency related business reorganizations, admission and retirement of owners, sale of a business, liquidations and the like, and
- d) support in complying with disclosure and documentation obligations.

(7) To the extent that the preparation of the annual sales tax return is undertaken as additional work, this includes neither the review of any special accounting prerequisites nor the issue as to whether all potential sales tax allowances have been identified. No guarantee is given for the complete compilation of documents to claim the input tax credit.

#### 12. Electronic communication

Communication between the German Public Auditor and the engaging party may be via e-mail. In the event that the engaging party does not wish to communicate via e-mail or sets special security requirements, such as the encryption of e-mails, the engaging party will inform the German Public Auditor in writing (*Textform*) accordingly.

#### 13. Remuneration

(1) In addition to his claims for fees, the German Public Auditor is entitled to claim reimbursement of his expenses; sales tax will be billed additionally. He may claim appropriate advances on remuneration and reimbursement of expenses and may make the delivery of his services dependent upon the complete satisfaction of his claims. Multiple engaging parties are jointly and severally liable.

(2) If the engaging party is not a consumer, then a set-off against the German Public Auditor's claims for remuneration and reimbursement of expenses is admissible only for undisputed claims or claims determined to be legally binding.

#### 14. Dispute Settlement

The German Public Auditor is not prepared to participate in dispute settlement procedures before a consumer arbitration board (*Verbraucherschlichtungsstelle*) within the meaning of § 2 of the German Act on Consumer Dispute Settlements (*Verbraucherstreitbeilegungsgesetz*).

#### 15. Applicable law

The contract, the performance of the services and all claims resulting therefrom are exclusively governed by German law.

# Hitachi Kokusai Electric Europe GmbH Neu-Isenburg

Testatsexemplar  
Jahresabschluss  
31. März 2022

Ernst & Young GmbH  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft



Hitachi Kokusai Electric Europe GmbH  
Siemensstr. 9, 63263 Neu-Isenburg, Germany  
Tel.: +49 (0)6102-9332-0, Fax: +49-6102-202616

Hirofumi Suzuki, Managing Director



Building a better  
working world



## Inhaltsverzeichnis

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Rechnungslegung

Auftragsbedingungen, Haftung und Verwendungsvorbehalt

Allgemeine Auftragsbedingungen

### Hinweis:

Den nachfolgenden Bestätigungsvermerk haben wir, unter Beachtung der gesetzlichen und berufsständischen Bestimmungen, nach Maßgabe der in der Anlage „Auftragsbedingungen, Haftung und Verwendungsvorbehalt“ beschriebenen Bedingungen erteilt.

Falls das vorliegende Dokument in elektronischer Fassung für Zwecke der Offenlegung im Bundesanzeiger verwendet wird, sind für diesen Zweck daraus nur die Dateien zur Rechnungslegung und im Falle gesetzlicher Prüfungspflicht der Bestätigungsvermerk resp. die diesbezüglich erteilte Bescheinigung bestimmt.



## **Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers**

An die Hitachi Kokusai Electric Europe GmbH

### **Prüfungsurteil**

Wir haben den Jahresabschluss der Hitachi Kokusai Electric Europe GmbH, Neu-Isenburg, - bestehend aus der Bilanz zum 31. März 2022 und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr vom 1. April 2021 bis zum 31. März 2022 sowie dem Anhang, einschließlich der Darstellung der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden - geprüft.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der beigefügte Jahresabschluss in allen wesentlichen Belangen den deutschen, für Kapitalgesellschaften geltenden handelsrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage der Gesellschaft zum 31. März 2022 sowie ihrer Ertragslage für das Geschäftsjahr vom 1. April 2021 bis zum 31. März 2022.

Gemäß § 322 Abs. 3 Satz 1 HGB erklären wir, dass unsere Prüfung zu keinen Einwendungen gegen die Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses geführt hat.



## **Grundlage für das Prüfungsurteil**

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung in Übereinstimmung mit § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführt. Unsere Verantwortung nach diesen Vorschriften und Grundsätzen ist im Abschnitt „Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses“ unseres Bestätigungsvermerks weitergehend beschrieben. Wir sind von dem Unternehmen unabhängig in Übereinstimmung mit den deutschen handelsrechtlichen und berufsrechtlichen Vorschriften und haben unsere sonstigen deutschen Berufspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zum Jahresabschluss zu dienen.

## **Verantwortung der gesetzlichen Vertreter für den Jahresabschluss**

Die gesetzlichen Vertreter sind verantwortlich für die Aufstellung des Jahresabschlusses, der den deutschen, für Kapitalgesellschaften geltenden handelsrechtlichen Vorschriften in allen wesentlichen Belangen entspricht, und dafür, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft vermittelt. Ferner sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die internen Kontrollen, die sie in Übereinstimmung mit den deutschen Grundsätzen ordnungsmäßiger Buchführung als notwendig bestimmt haben, um die Aufstellung eines Jahresabschlusses zu ermöglichen, der frei von wesentlichen - beabsichtigten oder unbeabsichtigten - falschen Darstellungen ist.

Bei der Aufstellung des Jahresabschlusses sind die gesetzlichen Vertreter dafür verantwortlich, die Fähigkeit der Gesellschaft zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu beurteilen. Des Weiteren haben sie die Verantwortung, Sachverhalte in Zusammenhang mit der Fortführung der Unternehmenstätigkeit, sofern einschlägig, anzugeben. Darüber hinaus sind sie dafür verantwortlich, auf der Grundlage des Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu bilanzieren, sofern dem nicht tatsächliche oder rechtliche Gegebenheiten entgegenstehen.



## Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses

Unsere Zielsetzung ist, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob der Jahresabschluss als Ganzes frei von wesentlichen - beabsichtigten oder unbeabsichtigten - falschen Darstellungen ist, sowie einen Bestätigungsvermerk zu erteilen, der unser Prüfungsurteil zum Jahresabschluss beinhaltet.

Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Maß an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführte Prüfung eine wesentliche falsche Darstellung stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus Verstößen oder Unrichtigkeiten resultieren und werden als wesentlich angesehen, wenn vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie einzeln oder insgesamt die auf der Grundlage dieses Jahresabschlusses getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Adressaten beeinflussen.

Während der Prüfung üben wir pflichtgemäßes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus

- ▶ identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher - beabsichtigter oder unbeabsichtigter - falscher Darstellungen im Jahresabschluss, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen. Das Risiko, dass wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist bei Verstößen höher als bei Unrichtigkeiten, da Verstöße betrügerisches Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen bzw. das Außerkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können;
- ▶ gewinnen wir ein Verständnis von dem für die Prüfung des Jahresabschlusses relevanten internen Kontrollsystem, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit dieses Systems der Gesellschaft abzugeben;
- ▶ beurteilen wir die Angemessenheit der von den gesetzlichen Vertretern angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der von den gesetzlichen Vertretern dargestellten geschätzten Werte und damit zusammenhängenden Angaben;



- ▶ ziehen wir Schlussfolgerungen über die Angemessenheit des von den gesetzlichen Vertretern angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit sowie, auf der Grundlage der erlangten Prüfungsnachweise, ob eine wesentliche Unsicherheit im Zusammenhang mit Ereignissen oder Gegebenheiten besteht, die bedeutsame Zweifel an der Fähigkeit der Gesellschaft zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit aufwerfen können. Falls wir zu dem Schluss kommen, dass eine wesentliche Unsicherheit besteht, sind wir verpflichtet, im Bestätigungsvermerk auf die dazugehörigen Angaben im Jahresabschluss aufmerksam zu machen oder, falls diese Angaben unangemessen sind, unser Prüfungsurteil zu modifizieren. Wir ziehen unsere Schlussfolgerungen auf der Grundlage der bis zum Datum unseres Bestätigungsvermerks erlangten Prüfungsnachweise. Zukünftige Ereignisse oder Gegebenheiten können jedoch dazu führen, dass die Gesellschaft ihre Unternehmenstätigkeit nicht mehr fortführen kann;
- ▶ beurteilen wir die Gesamtdarstellung, den Aufbau und den Inhalt des Jahresabschlusses einschließlich der Angaben sowie ob der Jahresabschluss die zugrunde liegenden Geschäftsvorfälle und Ereignisse so darstellt, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft vermittelt.

Wir erörtern mit den für die Überwachung Verantwortlichen unter anderem den geplanten Umfang und die Zeitplanung der Prüfung sowie bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschließlich etwaiger Mängel im internen Kontrollsystem, die wir während unserer Prüfung feststellen.

Düsseldorf, 23. November 2022

Ernst & Young GmbH  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Signed by: REES GEORG

Rees  
Wirtschaftsprüfer

Signed by: BOSCHANSKI GABRIELE

Boschanski  
Wirtschaftsprüfer

Hitachi Kokusai Electric Europe GmbH, Neu-Isenburg  
Bilanz zum 31. März 2022

Aktiva	31.03.2021		Passiva	31.03.2021	
	EUR	TEUR		EUR	TEUR
<b>A. Anlagevermögen</b>			<b>A. Eigenkapital</b>		
<b>I. Immaterielle Vermögensgegenstände</b>			<b>I. Gezeichnetes Kapital</b>	2.325.000,00	2.325
Entgeltlich erworbene Software	11,00	17	<b>II. Kapitalrücklage</b>	2.282.697,94	2.283
<b>II. Sachanlagen</b>			<b>III. Gewinnvortrag</b>	1.372.448,70	1.401
Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	12.847,28	17	<b>IV. Jahresüberschuss (Vj. Jahresfehlbetrag)</b>	65.671,04	-28
	<u>12.858,28</u>	<u>34</u>		6.045.817,68	5.980
<b>B. Umlaufvermögen</b>			<b>B. Rückstellungen</b>		
<b>I. Vorräte</b>			1. Steuerrückstellungen	77.028,94	83
Waren	1.777.040,41	1.902	2. Sonstige Rückstellungen	153.807,11	180
<b>II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände</b>				230.836,05	263
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	513.078,81	137	<b>C. Verbindlichkeiten</b>		
2. Forderungen gegen verbundene Unternehmen	143.882,34	54	1. Erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen	0,00	72
3. Sonstige Vermögensgegenstände	369.974,88	211	davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr:		
davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr:			EUR 0,00 (Vj. TEUR 72)		
EUR 25.983,38 (Vj. TEUR 27)			2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	136.460,01	19
	<u>1.026.936,03</u>	<u>402</u>	davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr:		
<b>III. Kassenbestand und Guthaben bei Kreditinstituten</b>	2.428.936,92	2.606	EUR 136.460,01 (Vj. TEUR 19)		
	<u>5.232.913,36</u>	<u>4.910</u>	3. Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen	585.689,89	500
<b>C. Rechnungsabgrenzungsposten</b>	1.793.885,47	1.914	davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr:		
	<u>7.039.657,11</u>	<u>6.858</u>	EUR 585.689,89 (Vj. TEUR 500)		
			4. Sonstige Verbindlichkeiten	40.853,48	24
			davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr:		
			EUR 40.853,48 (Vj. TEUR 24)		
			davon aus Steuern EUR 38.978,29 (Vj. TEUR 22)		
			davon im Rahmen der sozialen Sicherheit		
			EUR 911,87 (Vj. TEUR 1)		
				763.003,38	615
				<u>7.039.657,11</u>	<u>6.858</u>

**Hitachi Kokusai Electric Europe GmbH, Neu-Isenburg**  
**Gewinn- und Verlustrechnung für 2021/2022**

	EUR	EUR	2020/2021 TEUR
1. Umsatzerlöse	5.962.799,47		4.474
2. Sonstige betriebliche Erträge	300.075,45		134
davon Erträge aus der Währungsumrechnung EUR 76.845,11 (Vj. TEUR 79)			
		6.262.874,92	4.607
3. Materialaufwand			
a) Aufwendungen für bezogene Waren	-4.258.655,34		-2.706
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	-391.434,82		-380
4. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	-760.155,38		-877
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	-97.764,62		-106
davon für Altersversorgung EUR 6.220,15 (Vj. TEUR 6)			
5. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	-23.086,92		-25
6. Sonstige betriebliche Aufwendungen	-606.419,58		-535
davon Aufwendungen aus der Währungsumrechnung EUR 79.400,43 (Vj. TEUR 57)			
		-6.137.516,66	-4.628
7. Sonstige Zinsen und ähnliche Aufwendungen		-36.423,01	-37
8. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag		-22.684,21	31
9. Ergebnis nach Steuern		66.251,04	-27
10. Sonstige Steuern		-580,00	-1
11. Jahresüberschuss (Vj. Jahresfehlbetrag)		65.671,04	-28

## **Hitachi Kokusai Electric Europe GmbH, Neu-Isenburg**

### **Anhang für 2021/ 2022**

---

#### **Allgemeine Hinweise**

Der vorliegende Jahresabschluss wurde gemäß §§ 242 ff. und 264 ff. HGB sowie nach den einschlägigen Vorschriften des GmbHG aufgestellt.

Das vom Kalenderjahr abweichende Geschäftsjahr beginnt jeweils am 01. April und endet im jeweils darauf folgenden Jahr am 31. März.

Die Gesellschaft ist eine kleine Kapitalgesellschaft im Sinne des § 267 Abs. 2 HGB. Die Gliederung von Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung entspricht den §§ 266 bzw. 275 HGB, wobei für die Gewinn- und Verlustrechnung das Gesamtkostenverfahren Anwendung findet.

Die Bewertung ist nach den allgemeinen Bestimmungen der §§ 252 bis 256a HGB unter Berücksichtigung der besonderen Vorschriften für Kapitalgesellschaften der §§ 279 bis 288 HGB vorgenommen.

#### **Registerinformationen**

Die Gesellschaft ist unter der Firma Hitachi Kokusai Electric Europe GmbH mit Sitz in Neu-Isenburg im Handelsregister des Amtsgerichts Offenbach/ Main unter der Nummer HRB 48619 eingetragen.

#### **Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden**

Für die Aufstellung des Jahresabschlusses waren unverändert die nachfolgenden Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden maßgebend.

**Entgeltlich erworbene immaterielle Vermögensgegenstände** des Anlagevermögens sind zu Anschaffungskosten bilanziert und werden, sofern sie der Abnutzung unterliegen, entsprechend ihrer Nutzungsdauer um planmäßige Abschreibungen vermindert.

Das **Sachanlagevermögen** ist zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten angesetzt und wird, soweit abnutzbar, um planmäßige Abschreibungen vermindert.

Die Vermögensgegenstände des Sachanlagevermögens werden nach Maßgabe der voraussichtlichen Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Von der Möglichkeit der sofortigen Abschreibung geringwertiger Wirtschaftsgüter nach § 6 EStG wird Gebrauch gemacht.

Die **Vorräte** werden zu Anschaffungs- und Herstellungskosten bzw. zu den niedrigeren Tageswerten angesetzt.

Alle erkennbaren Risiken im **Vorratsvermögen**, die sich aus überdurchschnittlicher Lagerdauer, geminderter Verwertbarkeit und niedrigeren Wiederbeschaffungskosten ergeben, sind durch angemessene Abwertungen berücksichtigt. Die Wertberichtigung für schlecht gängige Artikel beträgt 20 Prozent pro Jahr folgend auf das Jahr, in dem der Artikel zuletzt verkauft wurde.

Artikel, die zunächst als Demogeräte an Kunden geliefert werden, werden aus dieser Leihgabe heraus häufig gekauft. Daher werden Demoartikel im Vorratsvermögen ausgewiesen. Auf Demoartikel und Ersatzteile wurde pauschal eine Wertberichtigung von 10 Prozent auf die Anschaffungswerte vorgenommen.

Abgesehen von handelsüblichen Eigentumsvorbehalten sind die Vorräte frei von Rechten Dritter.

**Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände** sind zum Nennwert angesetzt. Allen risikobehafteten Posten ist durch die Bildung angemessener Einzelwertberichtigungen Rechnung getragen; das allgemeine Kreditrisiko ist durch pauschale Abschläge berücksichtigt.

Als **Rechnungsabgrenzungsposten** werden auf der **Aktivseite** Ausgaben vor dem Abschlussstichtag ausgewiesen, soweit sie Aufwand für eine bestimmte Zeit danach darstellen.

Die **Steuerrückstellungen** und die **sonstigen Rückstellungen** berücksichtigen alle erkennbaren Risiken ungewisser Verpflichtungen. Sie sind in Höhe des nach vernünftiger kaufmännischer Beurteilung notwendigen Erfüllungsbetrags (d.h. einschließlich zukünftiger Kosten und Preissteigerungen) angesetzt. Rückstellungen mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr sind nicht vorhanden.

**Verbindlichkeiten** sind zum Erfüllungsbetrag angesetzt.

Für die Ermittlung latenter Steuern aufgrund von temporären oder quasi-permanenten Differenzen zwischen den handelsrechtlichen Wertansätzen von Vermögensgegenständen, Schulden oder Rechnungsabgrenzungsposten und ihren steuerlichen Wertansätzen oder aufgrund steuerlicher Verlustvorträge werden diese mit den

unternehmensindividuellen Steuersätzen im Zeitpunkt des Abbaus der Differenzen bewertet und die Beträge der sich ergebenden Steuerbe- und -entlastungen nicht abgezinst. Die Aktivierung eines Überhangs latenter Steuern unterbleibt in Ausübung des dafür bestehenden Ansatzwahlrechts.

**Auf fremde Währung lautende Vermögensgegenstände und Verbindlichkeiten** wurden grundsätzlich mit dem Devisenkassamittelkurs zum Abschlussstichtag umgerechnet. Beläuft sich die Restlaufzeit dieser Forderungen bzw. Verbindlichkeiten auf mehr als ein Jahr, erfolgt die Anpassung an den Devisenkassamittelkurs unter Beachtung des Imparitätsprinzips. Die in der Gewinn- und Verlustrechnung ausgewiesenen davon-Vermerke der Währungsumrechnungen enthalten sowohl realisierte als auch nicht realisierte Währungskursdifferenzen.

## **Erläuterungen zur Bilanz**

### **Anlagevermögen**

Die Entwicklung der einzelnen Posten des Anlagevermögens ist unter Angabe der Abschreibungen des Geschäftsjahres im Anlagenspiegel am Ende dieses Anhangs dargestellt.

### **Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände**

Die Forderungen gegen verbundene Unternehmen enthalten TEUR 144 (Vj. TEUR 54) Forderungen gegen Gesellschafter aus Kostenweiterbelastungen und Provisionen.

Die sonstigen Vermögensgegenstände mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr betreffen Kautionen in Höhe von TEUR 26 (Vj. TEUR 27).

### **Rechnungsabgrenzungsposten**

Im Zusammenhang mit der Erbringung von Garantie- und Serviceleistungen für Kameras, die an einen Kunden verkauft wurden, zahlt die Gesellschaft Provisionen an einen Handelsvertreter. Der Handelsvertreter übernimmt hierfür die Garantie und Serviceleistungen bei dem Kunden vor Ort. Diese Provisionen werden als aktive Rechnungsabgrenzungsposten ausgewiesen, soweit sie Aufwand für eine bestimmte Zeit nach dem Abschlussstichtag darstellen.

Ein erneutes Großprojekt mit diesem Handelsvertreter begann in 2017. Über einen Zeitraum von 36 Monaten wurden vom Kunden Kameras abgerufen. Die Garantie- und Serviceleistungen belaufen sich auf einen Zeitraum von 96 Monaten, beginnend mit dem Tag der Abnahme der Kameras. Die Provisionen betragen einen prozentualen Anteil der jeweiligen Verkaufserlöse. Die Gesellschaft löst den aktiven Rechnungsabgrenzungsposten über den vereinbarten Garantiezeitraum von bis zu 96 Monaten erfolgswirksam auf. Die Garantie- und Serviceleistungen enden spätestens im Geschäftsjahr 2029/2030.

Zum Bilanzstichtag beträgt der aktive Rechnungsabgrenzungsposten für die an den Handelsvertreter gezahlten Provisionen TEUR 1.788 (Vj. TEUR 1.904).

### **Eigenkapital**

Das Eigenkapital beträgt TEUR 2.325 und ist vollständig eingezahlt. Die Kapitalrücklage beträgt TEUR 2.283 und wurde im Geschäftsjahr 2015/2016 als Vermögensübertragung im Rahmen einer Abspaltung gebildet.

### **Sonstige Rückstellungen**

Die sonstigen Rückstellungen betreffen Kosten der Jahresabschlussprüfung, Rechts- und Beratungskosten, Resturlaub, Verkaufsprovisionen und ausstehende Eingangrechnungen.

### **Verbindlichkeiten**

Die Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen betreffen in Höhe von TEUR 586 (Vj. TEUR 500) die Muttergesellschaft Hitachi Kokusai Electric Inc., Tokio/Japan. Die Verbindlichkeiten betreffen in Höhe von TEUR 586 (Vj. TEUR 500) Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen.

Sämtliche Verbindlichkeiten haben wie im Vorjahr eine Restlaufzeit von weniger als einem Jahr.

## **Erläuterungen zur Gewinn- und Verlustrechnung**

### **Sonstige betriebliche Erträge**

Die sonstigen Erträge enthalten im Wesentlichen Rückvergütungen für frühere Jahre durch die Muttergesellschaft in Höhe von TEUR 78 (Vj. TEUR 0), Wechselkurserträge in der Höhe von TEUR 77 (Vj. TEUR 79), Erträge aus der Auflösung von Einzelwertberichtigung auf Forderungen in Höhe von TEUR 63 (Vj. TEUR 0), Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen TEUR 42 (Vj. TEUR 0), Erträge aus der Verrechnung sonstiger Sachbezüge aus privater KFZ-Nutzung in Höhe von TEUR 18 (Vj. TEUR 22), sowie Erträge aus der Auflösung der PWB in Höhe von TEUR 0 (Vj. TEUR 12).

Bei den periodenfremden Erträgen in Höhe von TEUR 201 (Vj. TEUR 17) handelt es sich im Wesentlichen um Rückvergütungen für frühere Jahre durch die Muttergesellschaft, Erträge aus der Auflösung der Einzelwertberichtigung auf Forderungen, Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen, Versicherungsrückerstattungen und Erstattungen von Umlagen und Nebenkosten.

### **Sonstige betriebliche Aufwendungen**

Die sonstigen betrieblichen Aufwendungen beinhalten insbesondere Aufwendungen für die Warenabgabe von TEUR 82 (Vj. TEUR 68), Fremdwährungsumrechnungen von TEUR 79 (Vj. TEUR 57), Raumkosten von TEUR 79 (Vj. TEUR 86), Buchführungskosten von TEUR 71 (Vj. TEUR 60), Abschluss- und Prüfungskosten von TEUR 58 (Vj. TEUR 41), Kosten aus Weiterbelastungen von TEUR 40 (Vj. TEUR 45), Werbe- und Reisekosten von TEUR 40 (Vj. TEUR 6) sowie Fahrzeugkosten von TEUR 36 (Vj. TEUR 38).

Die periodenfremden Aufwendungen betragen TEUR 7 (Vj. TEUR 5) und betreffen im Wesentlichen Beitragsberechnungen, Nebenkostennachberechnungen sowie Eingangsrechnungen aus dem Vorjahr.

### **Sonstige finanzielle Verpflichtungen**

Die zum Bilanzstichtag bestehenden Miet- und Leasingverträge führen in den folgenden Geschäftsjahren zu Zahlungsverpflichtungen in Höhe von TEUR 139 (Vj. TEUR 117). Die Miet- und Leasingverträge enden zwischen 2022 und 2025. Bei den vorgenannten Geschäften steht nicht die Finanzierung im Vordergrund, sondern die Inanspruchnahme von Dienstleistungen wie z.B. Miete von Büroräumen oder das Fuhrparkmanagement im Bereich der Dienstwagen.

### **Sonstige Angaben**

**Die Geschäftsführung** hatte Herr Hirofumi Suzuki, Neu-Isenburg, inne.

Für die Angaben hinsichtlich der Geschäftsführerbezüge wird von dem Wahlrecht gemäß § 286 Abs. 4 HGB Gebrauch gemacht.

### **Mitarbeiter**

Die durchschnittliche Zahl der beschäftigten Mitarbeiter betrug im Berichtsjahr 8 (Vj. 9) Personen.

### **Konzernverhältnisse**

Zum Abschlussstichtag war die Gesellschaft eine 100% Tochtergesellschaft der Hitachi Kokusai Electric Inc., Tokio/Japan, in deren Konzernabschluss die Gesellschaft einbezogen wird. Der Konzernabschluss wird nach japanischem Recht aufgestellt und in Japan offengelegt.

Anteilseigner der Hitachi Kokusai Electric Inc., Tokio/Japan, sind zum Abschlussstichtag: HVJ Holdings K.K. Tokio/Japan mit 80% der Anteile und Hitachi Ltd., Tokio/Japan, mit 20% der Anteile.

## **Nachtragsbericht**

Nach dem Bilanzstichtag sind keine Vorgänge von besonderer Bedeutung eingetreten, die wesentliche finanzielle Auswirkung haben.

Die Entwicklungen in der Ukraine und Russland haben keine wesentlichen Auswirkungen auf unsere Geschäftstätigkeit.

Die Auswirkungen der Energiepreisentwicklung werden keinen signifikanten Einfluss auf die Geschäftsentwicklung haben.

Eine Bestandsgefährdung für unser Unternehmen besteht derzeit nicht.

## **Gewinnverwendungsvorschlag**

Die Geschäftsführung schlägt der Gesellschafterversammlung vor, den Jahresüberschuss des Geschäftsjahres 2021/2022 zusammen mit dem Gewinnvortrag auf neue Rechnung vorzutragen.

## Entwicklung des Anlagevermögens 2021/2022

	Anschaffungs- und Herstellungskosten				Kumulierte Abschreibungen				Buchwerte	
	01.04.2021 EUR	Zugänge EUR	Abgänge EUR	31.03.2022 EUR	01.04.2021 EUR	Zugänge EUR	Abgänge EUR	31.03.2022 EUR	31.03.2022 EUR	31.03.2021 TEUR
<b>I. Immaterielle Vermögensgegenstände</b>										
Entgeltlich erworbene Software	103.657,01	0,00	0,00	103.657,01	86.586,01	17.060,00	0,00	103.646,01	11,00	17
	103.657,01	0,00	0,00	103.657,01	86.586,01	17.060,00	0,00	103.646,01	11,00	17
<b>II. Sachanlagen</b>										
Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	77.008,97	1.675,33	31,00	78.653,30	59.779,10	6.026,92	0,00	65.806,02	12.847,28	17
	77.008,97	1.675,33	31,00	78.653,30	59.779,10	6.026,92	0,00	65.806,02	12.847,28	17
	180.665,98	1.675,33	31,00	182.310,31	146.365,11	23.086,92	0,00	169.452,03	12.858,28	34

Neu-Isenburg, 15. November 2022  
Hitachi Kokusai Electric Europe GmbH

Suzuki, Hirofumi  
Geschäftsführer



## **Auftragsbedingungen, Haftung und Verwendungsvorbehalt**

Wir, die Ernst & Young GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, haben unsere Prüfung der vorliegenden Rechnungslegung im Auftrag der Gesellschaft vorgenommen. Neben der gesetzlichen Funktion der Offenlegung (§ 325 HGB) in den Fällen gesetzlicher Abschlussprüfungen richtet sich der Bestätigungsvermerk ausschließlich an die Gesellschaft und wurde zu deren interner Verwendung erteilt, ohne dass er weiteren Zwecken Dritter oder diesen als Entscheidungsgrundlage dienen soll. Das in dem Bestätigungsvermerk zusammengefasste Ergebnis von freiwilligen Abschlussprüfungen ist somit nicht dazu bestimmt, Grundlage von Entscheidungen Dritter zu sein, und nicht für andere als bestimmungsgemäße Zwecke zu verwenden.

Unserer Tätigkeit liegt unser Auftragsbestätigungsschreiben zur Prüfung der vorliegenden Rechnungslegung einschließlich der „Allgemeinen Auftragsbedingungen für Wirtschaftsprüfer und Wirtschaftsprüfungsgesellschaften“ in der vom Institut der Wirtschaftsprüfer herausgegebenen Fassung vom 1. Januar 2017 zugrunde.

Klarstellend weisen wir darauf hin, dass wir Dritten gegenüber keine Verantwortung, Haftung oder anderweitige Pflichten übernehmen, es sei denn, dass wir mit dem Dritten eine anders lautende schriftliche Vereinbarung geschlossen hätten oder ein solcher Haftungsausschluss unwirksam wäre.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir keine Aktualisierung des Bestätigungsvermerks hinsichtlich nach seiner Erteilung eintretender Ereignisse oder Umstände vornehmen, sofern hierzu keine rechtliche Verpflichtung besteht.

Wer auch immer das in vorstehendem Bestätigungsvermerk zusammengefasste Ergebnis unserer Tätigkeit zur Kenntnis nimmt, hat eigenverantwortlich zu entscheiden, ob und in welcher Form er dieses Ergebnis für seine Zwecke nützlich und tauglich erachtet und durch eigene Untersuchungshandlungen erweitert, verifiziert oder aktualisiert.

# Allgemeine Auftragsbedingungen

## für

### Wirtschaftsprüfer und Wirtschaftsprüfungsgesellschaften

vom 1. Januar 2017

#### 1. Geltungsbereich

- (1) Die Auftragsbedingungen gelten für Verträge zwischen Wirtschaftsprüfern oder Wirtschaftsprüfungsgesellschaften (im Nachstehenden zusammenfassend „Wirtschaftsprüfer“ genannt) und ihren Auftraggebern über Prüfungen, Steuerberatung, Beratungen in wirtschaftlichen Angelegenheiten und sonstige Aufträge, soweit nicht etwas anderes ausdrücklich schriftlich vereinbart oder gesetzlich zwingend vorgeschrieben ist.
- (2) Dritte können nur dann Ansprüche aus dem Vertrag zwischen Wirtschaftsprüfer und Auftraggeber herleiten, wenn dies ausdrücklich vereinbart ist oder sich aus zwingenden gesetzlichen Regelungen ergibt. Im Hinblick auf solche Ansprüche gelten diese Auftragsbedingungen auch diesen Dritten gegenüber.

#### 2. Umfang und Ausführung des Auftrags

- (1) Gegenstand des Auftrags ist die vereinbarte Leistung, nicht ein bestimmter wirtschaftlicher Erfolg. Der Auftrag wird nach den Grundsätzen ordnungsmäßiger Berufsausübung ausgeführt. Der Wirtschaftsprüfer übernimmt im Zusammenhang mit seinen Leistungen keine Aufgaben der Geschäftsführung. Der Wirtschaftsprüfer ist für die Nutzung oder Umsetzung der Ergebnisse seiner Leistungen nicht verantwortlich. Der Wirtschaftsprüfer ist berechtigt, sich zur Durchführung des Auftrags sachverständiger Personen zu bedienen.
- (2) Die Berücksichtigung ausländischen Rechts bedarf – außer bei betriebswirtschaftlichen Prüfungen – der ausdrücklichen schriftlichen Vereinbarung.
- (3) Ändert sich die Sach- oder Rechtslage nach Abgabe der abschließenden beruflichen Äußerung, so ist der Wirtschaftsprüfer nicht verpflichtet, den Auftraggeber auf Änderungen oder sich daraus ergebende Folgerungen hinzuweisen.

#### 3. Mitwirkungspflichten des Auftraggebers

- (1) Der Auftraggeber hat dafür zu sorgen, dass dem Wirtschaftsprüfer alle für die Ausführung des Auftrags notwendigen Unterlagen und weiteren Informationen rechtzeitig übermittelt werden und ihm von allen Vorgängen und Umständen Kenntnis gegeben wird, die für die Ausführung des Auftrags von Bedeutung sein können. Dies gilt auch für die Unterlagen und weiteren Informationen, Vorgänge und Umstände, die erst während der Tätigkeit des Wirtschaftsprüfers bekannt werden. Der Auftraggeber wird dem Wirtschaftsprüfer geeignete Auskunftspersonen benennen.
- (2) Auf Verlangen des Wirtschaftsprüfers hat der Auftraggeber die Vollständigkeit der vorgelegten Unterlagen und der weiteren Informationen sowie der gegebenen Auskünfte und Erklärungen in einer vom Wirtschaftsprüfer formulierten schriftlichen Erklärung zu bestätigen.

#### 4. Sicherung der Unabhängigkeit

- (1) Der Auftraggeber hat alles zu unterlassen, was die Unabhängigkeit der Mitarbeiter des Wirtschaftsprüfers gefährdet. Dies gilt für die Dauer des Auftragsverhältnisses insbesondere für Angebote auf Anstellung oder Übernahme von Organfunktionen und für Angebote, Aufträge auf eigene Rechnung zu übernehmen.
- (2) Sollte die Durchführung des Auftrags die Unabhängigkeit des Wirtschaftsprüfers, die der mit ihm verbundenen Unternehmen, seiner Netzwerkunternehmen oder solcher mit ihm assoziierten Unternehmen, auf die die Unabhängigkeitsvorschriften in gleicher Weise Anwendung finden wie auf den Wirtschaftsprüfer, in anderen Auftragsverhältnissen beeinträchtigen, ist der Wirtschaftsprüfer zur außerordentlichen Kündigung des Auftrags berechtigt.

#### 5. Berichterstattung und mündliche Auskünfte

Soweit der Wirtschaftsprüfer Ergebnisse im Rahmen der Bearbeitung des Auftrags schriftlich darzustellen hat, ist alleine diese schriftliche Darstellung maßgebend. Entwürfe schriftlicher Darstellungen sind unverbindlich. Sofern nicht anders vereinbart, sind mündliche Erklärungen und Auskünfte des Wirtschaftsprüfers nur dann verbindlich, wenn sie schriftlich bestätigt werden. Erklärungen und Auskünfte des Wirtschaftsprüfers außerhalb des erteilten Auftrags sind stets unverbindlich.

#### 6. Weitergabe einer beruflichen Äußerung des Wirtschaftsprüfers

- (1) Die Weitergabe beruflicher Äußerungen des Wirtschaftsprüfers (Arbeitsergebnisse oder Auszüge von Arbeitsergebnissen – sei es im Entwurf oder in der Endfassung) oder die Information über das Tätigwerden des Wirtschaftsprüfers für den Auftraggeber an einen Dritten bedarf der schriftlichen Zustimmung des Wirtschaftsprüfers, es sei denn, der Auftraggeber ist zur Weitergabe oder Information aufgrund eines Gesetzes oder einer behördlichen Anordnung verpflichtet.
- (2) Die Verwendung beruflicher Äußerungen des Wirtschaftsprüfers und die Information über das Tätigwerden des Wirtschaftsprüfers für den Auftraggeber zu Werbezwecken durch den Auftraggeber sind unzulässig.

#### 7. Mängelbeseitigung

- (1) Bei etwaigen Mängeln hat der Auftraggeber Anspruch auf Nacherfüllung durch den Wirtschaftsprüfer. Nur bei Fehlschlägen, Unterlassen bzw. unberechtigter Verweigerung, Unzumutbarkeit oder Unmöglichkeit der Nacherfüllung kann er die Vergütung mindern oder vom Vertrag zurücktreten; ist der Auftrag nicht von einem Verbraucher erteilt worden, so kann der Auftraggeber wegen eines Mangels nur dann vom Vertrag zurücktreten, wenn die erbrachte Leistung wegen Fehlschlagens, Unterlassung, Unzumutbarkeit oder Unmöglichkeit der Nacherfüllung für ihn ohne Interesse ist. Soweit darüber hinaus Schadensersatzansprüche bestehen, gilt Nr. 9.
- (2) Der Anspruch auf Beseitigung von Mängeln muss vom Auftraggeber unverzüglich in Textform geltend gemacht werden. Ansprüche nach Abs. 1, die nicht auf einer vorsätzlichen Handlung beruhen, verjähren nach Ablauf eines Jahres ab dem gesetzlichen Verjährungsbeginn.
- (3) Offenbare Unrichtigkeiten, wie z.B. Schreibfehler, Rechenfehler und formelle Mängel, die in einer beruflichen Äußerung (Bericht, Gutachten und dgl.) des Wirtschaftsprüfers enthalten sind, können jederzeit vom Wirtschaftsprüfer auch Dritten gegenüber berichtigt werden. Unrichtigkeiten, die geeignet sind, in der beruflichen Äußerung des Wirtschaftsprüfers enthaltene Ergebnisse infrage zu stellen, berechtigen diesen, die Äußerung auch Dritten gegenüber zurückzunehmen. In den vorgenannten Fällen ist der Auftraggeber vom Wirtschaftsprüfer tunlichst vorher zu hören.

#### 8. Schweigepflicht gegenüber Dritten, Datenschutz

- (1) Der Wirtschaftsprüfer ist nach Maßgabe der Gesetze (§ 323 Abs. 1 HGB, § 43 WPO, § 203 StGB) verpflichtet, über Tatsachen und Umstände, die ihm bei seiner Berufstätigkeit anvertraut oder bekannt werden, Stillschweigen zu bewahren, es sei denn, dass der Auftraggeber ihn von dieser Schweigepflicht entbindet.
- (2) Der Wirtschaftsprüfer wird bei der Verarbeitung von personenbezogenen Daten die nationalen und europarechtlichen Regelungen zum Datenschutz beachten.

#### 9. Haftung

- (1) Für gesetzlich vorgeschriebene Leistungen des Wirtschaftsprüfers, insbesondere Prüfungen, gelten die jeweils anzuwendenden gesetzlichen Haftungsbeschränkungen, insbesondere die Haftungsbeschränkung des § 323 Abs. 2 HGB.
- (2) Sofern weder eine gesetzliche Haftungsbeschränkung Anwendung findet noch eine einzelvertragliche Haftungsbeschränkung besteht, ist die Haftung des Wirtschaftsprüfers für Schadensersatzansprüche jeder Art, mit Ausnahme von Schäden aus der Verletzung von Leben, Körper und Gesundheit sowie von Schäden, die eine Ersatzpflicht des Herstellers nach § 1 ProdHaftG begründen, bei einem fahrlässig verursachten einzelnen Schadensfall gemäß § 54a Abs. 1 Nr. 2 WPO auf 4 Mio. € beschränkt.
- (3) Einreden und Einwendungen aus dem Vertragsverhältnis mit dem Auftraggeber stehen dem Wirtschaftsprüfer auch gegenüber Dritten zu.
- (4) Leiten mehrere Anspruchsteller aus dem mit dem Wirtschaftsprüfer bestehenden Vertragsverhältnis Ansprüche aus einer fahrlässigen Pflichtverletzung des Wirtschaftsprüfers her, gilt der in Abs. 2 genannte Höchstbetrag für die betreffenden Ansprüche aller Anspruchsteller insgesamt.

(5) Ein einzelner Schadensfall im Sinne von Abs. 2 ist auch bezüglich eines aus mehreren Pflichtverletzungen stammenden einheitlichen Schadens gegeben. Der einzelne Schadensfall umfasst sämtliche Folgen einer Pflichtverletzung ohne Rücksicht darauf, ob Schäden in einem oder in mehreren aufeinanderfolgenden Jahren entstanden sind. Dabei gilt mehrfaches auf gleicher oder gleichartiger Fehlerquelle beruhendes Tun oder Unterlassen als einheitliche Pflichtverletzung, wenn die betreffenden Angelegenheiten miteinander in rechtlichem oder wirtschaftlichem Zusammenhang stehen. In diesem Fall kann der Wirtschaftsprüfer nur bis zur Höhe von 5 Mio. € in Anspruch genommen werden. Die Begrenzung auf das Fünffache der Mindestversicherungssumme gilt nicht bei gesetzlich vorgeschriebenen Pflichtprüfungen.

(6) Ein Schadensersatzanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von sechs Monaten nach der schriftlichen Ablehnung der Ersatzleistung Klage erhoben wird und der Auftraggeber auf diese Folge hingewiesen wurde. Dies gilt nicht für Schadensersatzansprüche, die auf vorsätzliches Verhalten zurückzuführen sind, sowie bei einer schuldhaften Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit sowie bei Schäden, die eine Ersatzpflicht des Herstellers nach § 1 ProdHaftG begründen. Das Recht, die Einrede der Verjährung geltend zu machen, bleibt unberührt.

#### 10. Ergänzende Bestimmungen für Prüfungsaufträge

(1) Ändert der Auftraggeber nachträglich den durch den Wirtschaftsprüfer geprüften und mit einem Bestätigungsvermerk versehenen Abschluss oder Lagebericht, darf er diesen Bestätigungsvermerk nicht weiterverwenden.

Hat der Wirtschaftsprüfer einen Bestätigungsvermerk nicht erteilt, so ist ein Hinweis auf die durch den Wirtschaftsprüfer durchgeführte Prüfung im Lagebericht oder an anderer für die Öffentlichkeit bestimmter Stelle nur mit schriftlicher Einwilligung des Wirtschaftsprüfers und mit dem von ihm genehmigten Wortlaut zulässig.

(2) Widerruft der Wirtschaftsprüfer den Bestätigungsvermerk, so darf der Bestätigungsvermerk nicht weiterverwendet werden. Hat der Auftraggeber den Bestätigungsvermerk bereits verwendet, so hat er auf Verlangen des Wirtschaftsprüfers den Widerruf bekanntzugeben.

(3) Der Auftraggeber hat Anspruch auf fünf Berichtsausfertigungen. Weitere Ausfertigungen werden besonders in Rechnung gestellt.

#### 11. Ergänzende Bestimmungen für Hilfeleistung in Steuersachen

(1) Der Wirtschaftsprüfer ist berechtigt, sowohl bei der Beratung in steuerlichen Einzelfragen als auch im Falle der Dauerberatung die vom Auftraggeber genannten Tatsachen, insbesondere Zahlenangaben, als richtig und vollständig zugrunde zu legen; dies gilt auch für Buchführungsaufträge. Er hat jedoch den Auftraggeber auf von ihm festgestellte Unrichtigkeiten hinzuweisen.

(2) Der Steuerberatungsauftrag umfasst nicht die zur Wahrung von Fristen erforderlichen Handlungen, es sei denn, dass der Wirtschaftsprüfer hierzu ausdrücklich den Auftrag übernommen hat. In diesem Fall hat der Auftraggeber dem Wirtschaftsprüfer alle für die Wahrung von Fristen wesentlichen Unterlagen, insbesondere Steuerbescheide, so rechtzeitig vorzulegen, dass dem Wirtschaftsprüfer eine angemessene Bearbeitungszeit zur Verfügung steht.

(3) Mangels einer anderweitigen schriftlichen Vereinbarung umfasst die laufende Steuerberatung folgende, in die Vertragsdauer fallenden Tätigkeiten:

- a) Ausarbeitung der Jahressteuererklärungen für die Einkommensteuer, Körperschaftsteuer und Gewerbesteuer sowie der Vermögensteuererklärungen, und zwar auf Grund der vom Auftraggeber vorzulegenden Jahresabschlüsse und sonstiger für die Besteuerung erforderlicher Aufstellungen und Nachweise
- b) Nachprüfung von Steuerbescheiden zu den unter a) genannten Steuern
- c) Verhandlungen mit den Finanzbehörden im Zusammenhang mit den unter a) und b) genannten Erklärungen und Bescheiden
- d) Mitwirkung bei Betriebsprüfungen und Auswertung der Ergebnisse von Betriebsprüfungen hinsichtlich der unter a) genannten Steuern
- e) Mitwirkung in Einspruchs- und Beschwerdeverfahren hinsichtlich der unter a) genannten Steuern.

Der Wirtschaftsprüfer berücksichtigt bei den vorgenannten Aufgaben die wesentliche veröffentlichte Rechtsprechung und Verwaltungsauffassung.

(4) Erhält der Wirtschaftsprüfer für die laufende Steuerberatung ein Pauschalhonorar, so sind mangels anderweitiger schriftlicher Vereinbarungen die unter Abs. 3 Buchst. d) und e) genannten Tätigkeiten gesondert zu honorieren.

(5) Sofern der Wirtschaftsprüfer auch Steuerberater ist und die Steuerberatervergütungsverordnung für die Bemessung der Vergütung anzuwenden ist, kann eine höhere oder niedrigere als die gesetzliche Vergütung in Textform vereinbart werden.

(6) Die Bearbeitung besonderer Einzelfragen der Einkommensteuer, Körperschaftsteuer, Gewerbesteuer, Einheitsbewertung und Vermögensteuer sowie aller Fragen der Umsatzsteuer, Lohnsteuer, sonstigen Steuern und Abgaben erfolgt auf Grund eines besonderen Auftrags. Dies gilt auch für

- a) die Bearbeitung einmalig anfallender Steuerangelegenheiten, z.B. auf dem Gebiet der Erbschaftsteuer, Kapitalverkehrsteuer, Grunderwerbsteuer,
- b) die Mitwirkung und Vertretung in Verfahren vor den Gerichten der Finanz- und der Verwaltungsgerichtsbarkeit sowie in Steuerstrafsachen,
- c) die beratende und gutachtliche Tätigkeit im Zusammenhang mit Umwandlungen, Kapitalerhöhung und -herabsetzung, Sanierung, Eintritt und Ausscheiden eines Gesellschafters, Betriebsveräußerung, Liquidation und dergleichen und
- d) die Unterstützung bei der Erfüllung von Anzeige- und Dokumentationspflichten.

(7) Soweit auch die Ausarbeitung der Umsatzsteuerjahreserklärung als zusätzliche Tätigkeit übernommen wird, gehört dazu nicht die Überprüfung etwaiger besonderer buchmäßiger Voraussetzungen sowie die Frage, ob alle in Betracht kommenden umsatzsteuerrechtlichen Vergünstigungen wahrgenommen worden sind. Eine Gewähr für die vollständige Erfassung der Unterlagen zur Geltendmachung des Vorsteuerabzugs wird nicht übernommen.

#### 12. Elektronische Kommunikation

Die Kommunikation zwischen dem Wirtschaftsprüfer und dem Auftraggeber kann auch per E-Mail erfolgen. Soweit der Auftraggeber eine Kommunikation etwaiger besonderer buchmäßiger Voraussetzungen sowie die Frage, ob alle in Betracht kommenden umsatzsteuerrechtlichen Vergünstigungen wahrgenommen worden sind. Eine Gewähr für die vollständige Erfassung der Unterlagen zur Geltendmachung des Vorsteuerabzugs wird nicht übernommen.

#### 13. Vergütung

(1) Der Wirtschaftsprüfer hat neben seiner Gebühren- oder Honorarforderung Anspruch auf Erstattung seiner Auslagen; die Umsatzsteuer wird zusätzlich berechnet. Er kann angemessene Vorschüsse auf Vergütung und Auslagenersatz verlangen und die Auslieferung seiner Leistung von der vollen Befriedigung seiner Ansprüche abhängig machen. Mehrere Auftraggeber haften als Gesamtschuldner.

(2) Ist der Auftraggeber kein Verbraucher, so ist eine Aufrechnung gegen Forderungen des Wirtschaftsprüfers auf Vergütung und Auslagenersatz nur mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen zulässig.

#### 14. Streitschlichtungen

Der Wirtschaftsprüfer ist nicht bereit, an Streitbelegungsverfahren vor einer Verbraucherschlichtungsstelle im Sinne des § 2 des Verbraucherstreitbelegungsgesetzes teilzunehmen.

#### 15. Anzuwendendes Recht

Für den Auftrag, seine Durchführung und die sich hieraus ergebenden Ansprüche gilt nur deutsches Recht.